



# MANUAL DE PROCEDIMIENTO PARA EL USO DE LA CÁMARA GESELL.

10 marzo de 2017.

PROYECTO DE DETECCIÓN PRECOZ, EVALUACIÓN, DIAGNÓSTICO Y TRATAMIENTO DE LA  
POBLACIÓN INFANTO-JUVENIL CON ALTERACIONES NEUROCOGNITIVAS.

Fecha de emisión:

10 de marzo de 2017.

## Introducción.

La cámara de Gesell es un dispositivo de experimentación que consiste en dos habitaciones, con una pared divisoria en la que hay un vidrio de gran tamaño, que permite ver desde una de las habitaciones lo que ocurre en la otra, pero no al revés. Aquí es posible replicar ciertos fenómenos de la realidad, pero de forma controlada, para realizar experimentos que permitan comprender mejor la psique humana.

A continuación se presenta la información necesaria para comprender el uso que se le dará a la cámara de Gesell en las actividades de detección precoz, evaluación, diagnóstico y tratamiento de la población infanto-juvenil en el TDAH. Los responsables: Director de la FUNDACIÓN FUNDANEED, con el apoyo de profesionales psicólogos y pedagogos son, en primera instancia, los responsables por que se cumpla con las disposiciones establecidas en este documento les correspondan. En segunda instancia, los demás miembros de los equipos de FUNDANEED que desarrollen distintas actividades incluidas formativas.

# MANUAL DE PROCEDIMIENTO PARA EL USO DE LA CÁMARA GESELL.

10 marzo de 2017.



Con el fin de brindar las mejores oportunidades para la detección precoz del TDAH, la FUNDACIÓN FUNDANEED pone al servicio de la población infanto-juvenil, el uso de la cámara de Gesell como parte sus recursos, desde que se inicia el programa. Al final del documento se señalan los beneficios del uso de la cámara de Gesell en la ejecución del programa de detección precoz.

## QUÉ ES Y CÓMO FUNCIONA LA CÁMARA DE GESELL.

Arnold Gesell (1880-1961), psicólogo estadounidense dedicado al estudio de las etapas del desarrollo de los niños, diseñó un dispositivo de experimentación que consistía en dos habitaciones, con una pared divisoria en

la que había un vidrio de gran tamaño, que permitía ver desde una de las habitaciones lo que ocurre en la otra, pero no al revés. A este diseño se le conoce como cámara de Gesell.

# MANUAL DE PROCEDIMIENTO PARA EL USO DE LA CÁMARA GESELL.

10 marzo de 2017.

## NACIMIENTO DE LA CÁMARA GESELL ARNOLD GESELL

- Doctor en Filosofía con orientación en educación.
- Buscó contemplar el aprendizaje y crecimiento de sus hermanos.
- Interesado en el desarrollo infantil.
- Crea la cámara para observar sin ejercer influencia.



La experimentación sobre los asuntos de la psique humana se realiza en

la cámara al replicar los fenómenos de la realidad de forma controlada. Por ejemplo se expone a las personas a cierto estímulo específico, en ausencia de otros que se encuentran asociados en el mundo real, y así se puede determinar

la capacidad que tiene este estímulo por sí solo para provocar una respuesta determinada.

La cámara también sirve para ejecutar las prácticas derivadas de los conocimientos teóricos de la Psicología, creando espacios artificiales así como escenarios reales. Un espacio artificial puede ser un espacio similar al de una clase de matemáticas en la que se espera observar las formas de aprendizaje de los estudiantes (sus reacciones conductuales, sus expresiones verbales, las

formas en que interactúan y resuelven en equipo, etc.). Un espacio natural puede ser una entrevista terapéutica real en la que el psicólogo habla con el paciente y los estudiantes observan desde afuera para aprender el método.

# MANUAL DE PROCEDIMIENTO PARA EL USO DE LA CÁMARA GESELL.

---

10 marzo de 2017.

Este dispositivo tiene tantas aplicaciones como son posibles en la Psicología, en tanto sirve para estudiar las conductas, reacciones emocionales

y procesos cognitivos de las personas, tanto de forma individual como en las

interacciones grupales. La cámara de Gesell se diseña simulando el ambiente

cálido de una sala de atención psicoterapéutica. Tiene un espacio diseñado para la atención individual o de grupos pequeños, que sirve para entrevistas, grupos focales y algunos experimentos básicos con personas adultas o adolescentes. También hay una pequeña zona equipada con materiales de juego y evaluación diagnóstica para niños. Cuenta con equipo de sonido, de manera que lo que se habla en la sala de intervención, pueda ser escuchado por los observadores que se encuentran junto al vidrio. También tiene equipo de video, de manera que las sesiones puedan ser registradas para el análisis minucioso en etapas avanzadas de los procesos de aprendizaje.

Todo el equipo se controla desde un ordenador que permite hacer registros oportunos, adaptando el zoom o la apertura de la toma según la necesidad. Por ejemplo, en una prueba diagnóstica podría requerirse un zoom

que permita observar el trazo del lápiz sobre el papel. En cambio, en las entrevistas, muchas veces se requiere una toma abierta que permita observar a

todas las personas que interactúan en la cámara, incluyendo al psicólogo que dirige la sesión; deben quedar grabadas todas aquellas actividades dirigidas por expertos de campos específicos (esto para el aprovechamiento posterior de la experiencia en términos académicos), o las sesiones experimentales cuyos datos deben ser recolectados y analizados minuciosamente, y aquellos momentos en los formadores se encuentren realizando una práctica y después deban observarse a sí mismos para analizar y mejorar la aplicación de los métodos.

## EJEMPLOS DE DESEMPEÑOS EN LA CÁMARA DE GESELL.

# MANUAL DE PROCEDIMIENTO PARA EL USO DE LA CÁMARA GESELL.

---

10 marzo de 2017.

Con la intención de presentar una visión más clara sobre las posibles aplicaciones de la cámara de Gesell, aquí se presenta una serie de ejemplos sobre los desempeños de aprendizaje que se pueden realizar en ella.

1. Desarrollo humano: la cámara facilita la observación de la conducta en diferentes etapas de crecimiento. Pueden desarrollarse actividades de juegos para niños de tres a cuatro años, de manera que se puedan registrar sus diálogos (monólogos colectivos) y hacer un análisis posterior del tipo de comunicación con pares que se establece a esta edad.

2. Entrevista de historia de vida: En la misma línea de desarrollo humano o para fines terapéuticos, se puede entrevistar a los padres del menor y luego analizar los intereses, dificultades y/o fortalezas propias de su hijo.

3. En psicofisiología: Desde la sala de observación y/o con el zoom de la cámara de video se pueden registrar las reacciones fisiológicas de los seres humanos ante estímulos diversos. Desde la medición de la activación del organismo ante el ruido, hasta la sudoración por ansiedad, la dilatación de las pupilas ante la luz o el estrés, o el nivel de relajación después de un tratamiento determinado. Realizar este tipo de mediciones en una cámara de Gesell, permite un registro minucioso de los datos para su posterior análisis exhaustivo, por parte del grupo de observadores.

4. La motivación, las emociones y las interacciones sociales: Algunos ejemplos de preguntas que pueden ser resueltas en la cámara son:

(a) ¿Cómo reaccionan los adolescentes en medio de una discusión cuando se les permite analizar el punto de vista de la otra persona?,

(b) ¿por qué un niño con Déficit Atencional le presta atención a unos estímulos

# MANUAL DE PROCEDIMIENTO PARA EL USO DE LA CÁMARA GESELL.

---

10 marzo de 2017.

y no a otros?,

(c) ¿cómo enseñar a un grupo de niños preescolares a identificar y expresar sus emociones?

Todos estos temas pueden ser explorados en la cámara en sesiones individuales, grupales, terapéuticas o de investigación.

5. Diagnóstico mediante la aplicación de pruebas: Este dispositivo también permite hacer mediciones de las reacciones de procesamiento cognitivo a la hora de resolver pruebas psicométricas. El psicólogo puede modelar la aplicación de las pruebas, tanto en el uso de las instrucciones como en las formas de comunicación verbal, no verbal, observación, registro, etc.

7. Otras formas de recolección de datos: Los procesos de recolección de datos para la intervención psicológica incluyen: entrevistas al paciente, a otros significativos en la vida del paciente, observaciones, aplicación de pruebas, asignación y revisión de procedimientos de autoregistro, entre otros.

## LIMITACIONES DEL USO DE LA CÁMARA DE GESELL.

Si bien la cámara de Gesell puede ser utilizada para el estudio de todos los procesos de interacción de la psique humana con el medio que rodea a las personas, hay tres aspectos que deben tenerse en consideración para su uso:

1. Consentimiento informado: Todas las actividades deben contar con el aval de las personas que son observadas. Estas deben conocer los propósitos y usos de la información que están brindando y contar con garantía de confidencialidad y protección integral.

# MANUAL DE PROCEDIMIENTO PARA EL USO DE LA CÁMARA GESELL.

---

10 marzo de 2017.

2. Actividades terapéuticas cortas, específicas y estructuradas: Se pueden realizar sesiones aisladas de psicoterapia individual, grupal, de pareja o familiar, y estas pueden ser conducidas con facilidad en la cámara, desde cualquier perspectiva teórica, siempre y cuando se trate de una única sesión (o muy pocas) con un fin específico y una estructura de intervención muy clara. Por ejemplo, es posible realizar entrenamientos para padres que logren establecer límites adecuados a sus hijos, organizar sesiones familiares para desarrollar habilidades en la resolución de conflictos, aplicar técnicas de juego para el tratamiento o prevención de situaciones de riesgo, o procedimientos de aproximaciones sucesivas.

3. No es apropiado llevar a cabo procesos terapéuticos prolongados, la cámara se utiliza sólo con fines de investigación y/o académicos. Se pueden llevar a cabo algunas intervenciones con fines muy específicos, de los que se puedan hacer mediciones claras, y a partir de ellas, sacar conclusiones que se puedan generalizar y aplicar a contextos más cotidianos.

## **Procedimientos para el uso de la cámara de Gesell en el proyecto de detección precoz.**

Pasos a cumplir:

1 - Psicólogo o pedagogo del equipo solicita las llaves al Director del equipo de detección precoz y la cámara, las llaves del aula, las hojas de inventario y de reportes en SALA DE EQUIPO.

# MANUAL DE PROCEDIMIENTO PARA EL USO DE LA CÁMARA GESELL.

---

10 marzo de 2017.

2 – El profesional enciende la computadora y el equipo de video y sonido. Los ajusta. En caso necesario solicita apoyo del equipo. Para ello deberá haber recibido la capacitación de uso del equipo. Cada cuatrimestre se capacitará a los profesionales del equipo de detección precoz nuevos en su uso, en la reunión cuatrimestral. Computadora, equipo de video y sonido. El Director del equipo debe contar con el Certificado de capacitación.

3 - El profesional rellena la hoja de inventario de los materiales. Reportará la ausencia o deterioro de los mismos, según lo establecido en el Procedimiento para el uso de instalaciones y equipos de la FUNDACIÓN FUNDANEED: hojas de inventario, muebles de la sala, armario, juguetes, materiales de trabajo (papelería, protocolos de pruebas, lápices de color, etc.)

4 - Cuando se requieran materiales adicionales, es el profesional quien los solicita, previamente a la sesión. Libros, pruebas psicométricas, materiales de trabajo, reproductor de música, etc. Al menos un día antes de la actividad.

5 - Una semana antes se discutirá la actividad, el desempeño y las rúbricas sobre el comportamiento.

6 - El profesional deberá recibir la capacitación por parte del profesor sobre el funcionamiento del equipo .

7 - El profesional se encargará de recibir y ubicar a los sujetos de intervención, previa firma del consentimiento informado por parte de los ejercen la patria potestad o tutores.

8 - Al finalizar la sesión el profesional despedirá al sujeto de intervención. Y regresará con el equipo para realizar los análisis correspondientes a la observación o después del tiempo programado para la actividad.

# MANUAL DE PROCEDIMIENTO PARA EL USO DE LA CÁMARA GESELL.

---

10 marzo de 2017.

9 - Después de la reunión, el profesional apagará todos los equipos, hará inventario de nuevo y cerrará las puertas. Llaves del equipo, la sala de ejecución de las actividades y el aula o sala de observación. Hojas de inventario.

10 - El profesional entrega las llaves del equipo y las llaves del aula, las hojas de inventario y de reportes al Director del Equipo de detección precoz. en S. Profesores. También deberá entregar todos los materiales que haya solicitado.

11 - Servicios Generales: En servicios generales se asignará a la persona encargada de hacer la limpieza del lugar. Esta persona deberá utilizar los materiales indicados para cada labor. El profesional solicitará la limpieza de los

juguetes una semana antes de que se realice una actividad con niños. Sólo en este caso se entregará la llave del mueble donde se encuentran los juguetes para fines de limpieza. Desinfectante para el piso. Desinfectante para los juguetes, al final de cada mes o, cuando se solicite antes de cada sesión con niños. Aspiradora para la alfombra. Semanalmente la cámara. Los juguetes y materiales: una vez al mes o una semana antes de las actividades con niños.

## **Procedimiento Recursos Horario.**

1- La persona encargada de la actividad reserva la cámara de Gesell en la fecha y horario indicados previamente por el Director del equipo, comunicándoselo a éste por e-mail con una semana de anticipación a la actividad.



# MANUAL DE PROCEDIMIENTO PARA EL USO DE LA CÁMARA GESELL.

---

10 marzo de 2017.

2 - El Director del equipo reservará la cámara informando a la Dirección de la Fundación según lo establecido en el Procedimiento para el préstamo de instalaciones y equipos de la FUNDACIÓN FUNDANEED.

3 - La persona encargada solicita las llaves del equipo y la cámara al Director del equipo, las llaves del aula, las hojas de inventario y los reportes.

4 - La persona encargada enciende la computadora y el equipo de video y sonido. Los ajusta. En caso necesario solicita apoyo del equipo. Para ello deberá haber recibido la capacitación de uso del equipo. Rellena la hoja de inventario de los materiales. Reportará la ausencia o deterioro de los mismos al Director del equipo, según lo establecido en el Procedimiento para el préstamo de instalaciones y equipos de la FUNDACIÓN FUNDANEED.

5 - Cuando se requieran materiales adicionales, es la persona encargada quien los solicita, previamente a la sesión. Libros, pruebas psicométricas, materiales de trabajo, reproductor de música, etc.

6 - La persona encargada invitará a los observadores 15 minutos antes de que inicie la actividad para darles las instrucciones e introducción correspondiente. Durante estas actividades, la persona encargada supervisará el funcionamiento del equipo y reportará al Director cualquier anomalía para que sea atendida por el personal de la FUNDACIÓN FUNDANEED, según lo establecido en el Procedimiento para el préstamo de instalaciones y equipos.

7 - El psicólogo experto en el tema realizará la actividad en la cámara de Gesell, mientras la misma se registra en video y audio, y es observada por los invitados desde el aula o sala de observación.

# MANUAL DE PROCEDIMIENTO PARA EL USO DE LA CÁMARA GESELL.

---

10 marzo de 2017.

8 - Al finalizar la sesión la persona encargada despedirá al sujeto de intervención. Y regresará con los asistentes para realizar los análisis correspondientes al desempeño.

9 - Después de la actividad, la persona encargada apagará todos los equipos, hará inventario y cerrará las puertas. Llaves del equipo, la sala de atención y el aula o sala de observación. Hojas de inventario. La persona encargada entregará las llaves del equipo y la cámara al Director del equipo, y las llaves del aula, las hojas de inventario y de reportes en S. Profesores.

## La cámara de grabación.

Se ha previsto la colocación de dos videocámaras de vigilancia IP ONVIF con micrófono e interfaz de red RJ45 (10/100M) o WIFI aunque el sistema es ampliable hasta cuatro.

## El equipo de grabación y reproducción de sonido.

Consta de un Videograbador NVR para cámaras IP ONVIF con capacidad de hasta 4 canales. Cuenta con dos salidas de video, una HDMI y una VGA e internamente funciona con sistema operativo Linux , con multitarea péntaplex que permite: visualización en directo, grabación, reproducción, backup y acceso remoto al mismo tiempo.

El video se graba con compresión H.264. El NVR dispone de un ancho de banda que permite la visualización y grabación de varias cámaras IP a tiempo real en alta resolución.

Sencillo de usar gracias a su intuitivo menú gráfico en castellano, se proporciona con mando a distancia y ratón USB. Backup externo mediante dispositivos USB (memoria, disco duro o grabadora) . Tiene salida de

# MANUAL DE PROCEDIMIENTO PARA EL USO DE LA CÁMARA GESELL.

---

10 marzo de 2017.

red RJ45 que permite un potente acceso remoto por navegador, por software o aplicación gratuita para smartphone. Soporta Dual Stream, que permite un acceso rápido y fluido a través de Internet. DDNS proporcionado por el fabricante, le permitirá sencillo acceso remoto incluso con IP dinámica. Compatible con estándar ONVIF.

Características:

- NVR Onvif para 4/8 cámaras IP, compresión H.264
- Sistema operativo LINUX
- Codificación de vídeo H.264
- Codificación de audio G.711A
- Sincronización perfecta entre audio y vídeo
- Gran velocidad de transmisión por Internet
- Función multiplexora Pentaplex
- Entradas IP: Hasta 4 cámaras IP
- Salidas: HDMI (1920x1080) / VGA (1920x1080)
- Canales de audio: 1 salida RCA
- División de salida: 1, 4
- Visualización: 1080P (1920x1080), WSXGA (1440x900), SXGA (1280x1024), 720P (1280x720), XGA (1024x768)
- Resolución grabación: 1080P (1920x1080), 720P (1280x720), D1 (704x576)
- Grabación IP: 4 cámaras @720P / 4 cámaras @1080P
- Imágenes por segundo: 1 ~ 25 ips (PAL) / 1 ~ 30 ips (NTSC)
- Reproduce 1 canal
- Videosensor: Cuadrícula 16x12 seleccionable, sensibilidad ajustable en 6 niveles



# MANUAL DE PROCEDIMIENTO PARA EL USO DE LA CÁMARA GESELL.

---

10 marzo de 2017.

- Modos de grabación: Manual / Continua
- Modos de búsqueda: Fecha y hora /Alarma /Videosensor /Búsqueda exacta (segundo a segundo)
- Almacenamiento: hasta 2 discos HDD SATA de 3TB (no incluidos)
- Interfaz de red RJ45 (10/100M)
- Funciones de red: DHCP / PPPOE / FTP / DNS / DDNS / NTP / alarma por Email / búsqueda de IP / funciones de central receptora, admite cliente web, cliente autónomo y SDK
- Conexiones: 2 USB
- Servidor Acceso red local e Internet
- Incluye mando a distancia por infrarrojos y ratón USB
- Menú de configuración en pantalla en 26 idiomas
- Puertos USB para dispositivos externos
- Watchdog de software y hardware
- Marca de agua para preservar la integridad de los vídeos
- Posibilidad de limitar el acceso de usuarios (sin límite de usuarios) a cámaras en modo local y/o remoto
- Enmascaramiento de áreas, alarma por pérdida de vídeo y por ocultación de cámara
- Visión, configuración y control remoto por TCP/IP con programa cliente y navegador Internet Explorer (compatible también con los navegadores Firefox, Chrome y Safari)
- Envío de eMails con fotografía adjunta en alarma
- Envío a FTP programado o en alarma
- Posibilidad de enviar alarma, y ser conectado a software de receptora de videovigilancia
- Dos streams: principal y secundario totalmente configurables

# MANUAL DE PROCEDIMIENTO PARA EL USO DE LA CÁMARA GESELL.

---

10 marzo de 2017.

- Visualización en teléfonos móviles Android e iPhone (aplicacion Eseenet o Eseenet+, se puede acceder mediante número de serie del equipo (version Eseenet+))
- Posibilidad de IP fija o dinámica mediante servicio Dyndns, NoIP, etc.
- Compatible con ONVIF 2.0
- Compatible con las cámaras IP de los fabricantes Wansview (Cámaras Megapixel) y Onvitek
- Alimentación: 12V CC /3.5A, <10W
- Temperatura de funcionamiento de 0°C ~ +55°C
- Humedad relativa: 10~90%
- Dimensiones: 320 x 257 x 49 mm
- Peso: 1,8 kg

## **El equipo informático que controla el funcionamiento.**

Conectado a la red corporativa el videograbador y las cámaras serán accesibles mediante los permisos adecuados a través de la misma desde los equipos designados pudiendo visualizarse mediante el software incluido o bien mediante un navegador de Internet, existiendo la posibilidad de observar las cámaras y/o grabaciones desde el exterior incluso desde teléfonos móviles.



# MANUAL DE PROCEDIMIENTO PARA EL USO DE LA CÁMARA GESELL.

10 marzo de 2017.

FICHA TECNICA EQUIPOS DE INFORMATICA	
Dependencia:	<input type="text"/>
Oficina:	<input type="text"/>
Equipo Numero:	<input type="text"/>
Encargado:	<input type="text"/>
Dirección:	<input type="text"/>
Fecha y Ciudad:	<input type="text"/>
Encargado:	<input type="text"/>
Dirección:	<input type="text"/>
Tel y Cel:	<input type="text"/>
e-mail:	<input type="text"/>
Tel y Cel:	<input type="text"/>
e-mail:	<input type="text"/>
DESCRIPCION	
2 Torre (Tipo, Marca):	16 Sistema Operativo (Tipo, Versión)
3 Procesador (Marca, modelo y velocidad)	17 Nombre del PC:
4 Main Board (Marca y modelo)	18 Grupo de trabajo:
5 RAM (Tipo, Modelo, Capacidad y Velocidad)	19 Dirección IP:
6 Disco duro (Tipo, Capacidad)	20 DNS Primario:
7 Floppy disk (Estado)	21 DNS Secundario:
8 Lector Mem Flash (Marca y Estado)	22 Puerta de enlace:
9 Quemador (Marca, Modelo, Velocidad)	23 Recursos compartidos:
10 Monitor (Tipo, Marca, modelo, Pulgadas)	24 Temperatura o rango ideal de fábrica para la CPU:
11 Teclado (Tipo, Marca, Modelo)	25 Temperatura actual de la CPU:
12 Mouse (Tipo, Marca y Modelo)	26 RPM de la CPU:
13 Impresora (Tipo, Marca y Modelo)	27 Voltaje entre Fase y Neutro:
14 Parlantes (Tipo, Marca y Modelo)	28 Voltaje entre Fase y Tierra:
15 Otros:	29 Voltaje entre Neutro y Tierra:
	30 ¿La instalación eléctrica es correcta?
31 Aplicaciones Principales:	32 Recibido Satisfacción: _____
	Técnico de Soporte: _____
	Técnico de Soporte: _____

# MANUAL DE PROCEDIMIENTO PARA EL USO DE LA CÁMARA GESELL.

10 marzo de 2017.

Hojas de reporte.

REPORTE DE CONTROL DIARIO DE OPERACIÓN													
Fecha	Nombre	Apellidos	Programa	OPERADOR								OBSERVACIONES	
				Mes	Año								
1													
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													
31													

Reporte de control diario de operación

Hojas de consentimiento informado. ( Fuente de información para Fundaneed.)

# MANUAL DE PROCEDIMIENTO PARA EL USO DE LA CÁMARA GESELL.

10 marzo de 2017.

## ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA SALUD RECOMENDACIONES AL CONSENTIMIENTO INFORMADO PARENTAL

### Su Encabezamiento Institucional

Por favor no emplee el encabezamiento de la Organización Mundial de la Salud

Documento de Consentimiento Informado para .....

Nombre del grupo de individuos para quienes se escribe este consentimiento

**Explicación:** Debido a que la investigación de un simple proyecto a menudo se realiza con grupos diferentes de individuos - por ejemplo: trabajadores de la salud, pacientes y parientes de pacientes- es importante que identifique para que grupo se dirige este consentimiento

*Ejemplo: Este formulario de consentimiento informado es para padres de niños entre las edades de 1 a 4 años que son atendidos en la clínica Z y a quienes les vamos a pedir que participen en la investigación X*

[Nombre del investigador Principal]

[Nombre de la Organización]

[Nombre del Patrocinador]

[Nombre de la propuesta y versión]

Este Documento de Consentimiento Informado tiene dos partes:

- Información (proporciona información sobre el estudio para usted)
- Formulario de Consentimiento (para obtener la firma si usted está de acuerdo en que su hijo pueda participar)

Se le dará una copia del Documento completo de Consentimiento Informado

### PARTE I: Información

#### Introducción

Brevemente establezca quien es usted y explique que está invitándoles a que su hijo/hija participe en la investigación que realiza

**\*Explicación:** Infórmeles de que pueden hablar con quien se sientan cómodos acerca de la investigación y de que pueden tomar su tiempo para reflexionar si quieren que su hijo/hija participe o no. Asegure al padre/madre que si no entienden algunas de las palabras o conceptos que usted se tomará el tiempo para explicarlas según se avanza y que pueden hacer preguntas sobre ellas ahora o más tarde

*\*Ejemplo: Yo soy X, trabajo para el Instituto de Investigación Y. Estamos investigando sobre la enfermedad Z que es muy común en este país.*

*Le voy a dar información e invitar a su hijo/hija a que participe en esta investigación. No tiene que decidir hoy si está de acuerdo o no a que su hijo/hija participe en la investigación. Antes de decidir, usted puede hablar con alguien con quien se sienta cómodo.*

*Puede que haya algunas palabras que no entienda. Por favor pídale parar según avanzamos en la información y tomaré tiempo para explicarlas. Si usted tiene preguntas después, puede preguntármelas a mi, al médico investigador o al personal.*

#### Propósito

Explica la pregunta o problema a investigar en términos habituales, que no causen confusión

# MANUAL DE PROCEDIMIENTO PARA EL USO DE LA CÁMARA GESELL.

10 marzo de 2017.

**Explicación:** Use términos locales y simplificados sobre la enfermedad, ejemplo: nombre local de la enfermedad en vez de malaria, mosquito en vez de anopheles, “mosquitos que ayudan a expandir la enfermedad”, en vez de “mosquitos vectores”. Evita usar términos como patogénesis, indicadores, determinantes, equitativo, etc. Existen guías en internet para ayudar a encontrar sustitutos para palabras exclusivamente científicas o propias de una profesión.

Reconoce el que pueden ser complejos los sentimientos de los padres acerca de que sus hijos participen en la investigación. Puede haber un deseo y sentimiento de responsabilidad de proteger a su hijo/hija de riesgo o molestia así como la esperanza de que el medicamento ayude a su hijo/hija u otros. Es, por lo tanto, importante el proporcionar explicaciones claras y entendibles y dar a los padres tiempo para reflexionar si ellos consentirán que su hijo/hija participe.

*Ejemplo: La Malaria es una de las más difíciles y peligrosas enfermedades de esta región. La vacuna que normalmente se usa no es tan efectiva como nos gustaría, pero hay una nueva vacuna que puede funcionar mejor. El propósito de esta investigación es probar la nueva vacuna para ver si protege a niños pequeños mejor que la actual*

## **Tipo de Intervención de Investigación**

Brevemente establezca la intervención si no lo ha hecho antes. Está se desarrollará plenamente en la sección de procedimientos

*Ejemplo: Una inyección o una serie de tres inyecciones, o tomar una vacuna oralmente, o una biopsia*

## **Selección de Participantes**

Establezca claramente porque ha sido elegido/a su hijo/a en este estudio

**Explicación:** Los padres pueden preguntarse por el porque su hijo/a ha sido elegido/a para un estudio y pueden tener miedo, estar confundidos o preocupados. Incluye una breve explicación sobre el porque se hace el estudio con niños y no con adultos

*Ejemplo: Le estamos invitando a tomar parte de esta investigación porque es importante que probemos una nueva vacuna en niños que no tienen malaria, pero que viven en un área donde la malaria es un problema serio. Ya que usted y su hijo/a viven en esta área y su hijo/hija no tiene malaria, le preguntamos si usted permitiría que participe su hijo/a.*

*Se ha averiguado que la vacuna es efectiva con adultos y niños mayores. Debido a como crecen y se desarrollan los niños pequeños, no podemos presuponer que la vacuna sea tan efectiva en niños pequeños a menos que lo probemos en ellos.*

## **Participación Voluntaria**

Indique claramente que pueden elegir que su hijo/hija participe o no lo haga. Establezca, si se aplica, que recibirán igual todos los servicios que usualmente tienen aún si deciden no participar

**Explicación:** Esto puede repetirse y expandirse también más adelante en el formulario. Es importante establecer claramente en el comienzo del formulario que la participación es voluntaria, de forma que la información restante se escuche en este contexto.



# MANUAL DE PROCEDIMIENTO PARA EL USO DE LA CÁMARA GESELL.

---

10 marzo de 2017.